



UNIVERSITAT DE
BARCELONA



Máster de
formación del profesorado
de Educación Secundaria
en Ecuador

TÍTULO

CONTACTO DE LENGUAS Y SU IMPACTO EN EL CAMBIO
LINGÜÍSTICO EN ESTUDIANTES DE DÉCIMO AÑO DE
EDUCACIÓN BÁSICA

Trabajo de Fin de Máster de la maestría de formación del profesorado de
Educación Secundaria en Ecuador

Especialidad Lengua y Literatura

Autora:

Victoria Vanessa Carrillo Castro. CI: 1204408072

Tutora:

Dra. Alba Ambrós Pallarés.

Azogues-Ecuador

01 de diciembre del 2018

Resumen

Este trabajo de Fin de Máster, se llevó a cabo con la finalidad de examinar y guiar a los estudiantes de décimo año de educación básica a que comprendan y valoren la diversidad lingüística que existe en el Ecuador, los objetivos específicos que persigue se fundamentan en proponer actividades didácticas en el área de lengua y literatura para mejorar la comunicación, el trabajo grupal, análisis, criterio e imaginación, además de valorar la diversidad lingüística del Ecuador en sus diferentes formas de expresión y por último explorar algunos recursos estilísticos en los procesos de composición y revisión de textos escritos para lograr claridad, precisión y cohesión lingüística. Los resultados de aprendizaje que se lograron tienen que ver con el trabajo en equipo, construcción de criterios y opiniones para recrear textos literarios con nuevas visiones de recursos estilísticos u otros elementos para comprender el cómic.

Palabras clave: Diversidad lingüística, cómic, textos literarios.

Abstract

This Master's Thesis was carried out with the purpose of examining and guiding the tenth grade students of basic education to understand and value the linguistic diversity that exists in Ecuador, the specific objectives that it pursues are based on proposing didactic activities in the area of language and literature to improve communication, group work, analysis, criteria and imagination, in addition to assessing the linguistic diversity of Ecuador in its different forms of expression and finally explore some stylistic resources in the compositional processes and review of written texts to achieve clarity, precision and linguistic cohesion. The learning results that were achieved have to do with teamwork, construction of criteria and opinions to recreate literary texts with new views of stylistic resources or other elements to understand the comic.

Keywords: Linguistic diversity, comics, literary texts.

Índice

1. Introducción.....	5
2. Presentación de la unidad didáctica implementada	6
2.A. Presentación de objetivos	6
2.B. Presentación de contenidos y su contextualización en currículos oficiales.....	7
2.C. Diseño de las actividades de enseñanza y aprendizaje en relación con los objetivos y los contenidos.....	8
2.D. Presentación de las actividades de evaluación formativa.....	17
3. Implementación de la unidad didáctica	21
3.A. Adecuación de los contenidos implementados a los planificados y adaptaciones realizadas	22
Esta actividad consiste en identificar la diversidad lingüística que existe en Ecuador, con el propósito de valorar la cultura, respetar las costumbres e incluir a todos los grupos culturales.	22
3.B. Resultados de aprendizaje de los alumnos	30
3.C. Descripción del tipo de interacción	32
3.D. Dificultades observadas.....	35
4. Valoración de la implementación y pautas de rediseño de la unidad didáctica.....	36
4.A. Valoración de la unidad didáctica y propuesta de mejora, siguiendo las pautas que cada especialidad ha proporcionado para guiar la práctica reflexiva.....	36
5. Reflexiones finales	37
5.A. En relación a las asignaturas troncales de la materia.....	37
5.B. En relación a las asignaturas de la especialidad	38
5.C. En relación a lo aprendido durante el TFM.....	40
6. Referencias bibliográfica	40
Anexos	44



Javier Loyola, 01 de diciembre del 2018

Yo, Victoria Vanessa Carrillo Castro, autor/a del Trabajo Final de Maestría, titulado: Contacto de lenguas y su impacto en el cambio lingüístico en estudiantes de décimo año de educación básica, estudiante de la Maestría en Educación, mención Lengua y Literatura con número de identificación 120440807-2, mediante el presente documento de constancia de que la obra es de mi exclusiva autoría y producción.

1. Cedo a la Universidad Nacional de Educación, los derechos exclusivos de reproducción, comunicación pública, distribución y divulgación, pudiendo, por lo tanto, la Universidad utilizar y usar esta obra por cualquier medio conocido o por conocer, reconociendo los derechos de autor. Esta autorización incluye la reproducción total o parcial en formato virtual, electrónico, digital u óptico, como usos en red local y en internet.

2. Declaro que en caso de presentarse cualquier reclamación de parte de terceros respecto de los derechos de autor/a de la obra antes referida, yo asumiré toda responsabilidad frente a terceros y a la Universidad.

3. En esta fecha entrego a la Universidad, el ejemplar respectivo y sus anexos en formato digital o electrónico.

Nombre: Victoria Vanessa Carrillo Castro

Firma:

1. Introducción

La enseñanza es un arte que no todos los seres humanos lo poseen, debido a que se requiere vocación para ejercerla, además de actitud, paciencia, tolerancia y un sinnúmero de cualidades que hacen de la persona quien la practica un educador. A partir de esa conceptualización podemos señalar que la labor del docente es gratificante porque desarrolla actividades educativas por decisión propia y no por obligación, ya que tiene plena conciencia de la magnitud de la labor que debe desempeñar para enseñar a otros individuos, de manera que llegue el mensaje hacia donde quiere transmitir. Sin duda alguna la labor del docente a diario es ardua y sacrificada, porque se debe cumplir con una serie de actividades que en muchas ocasiones son desgastantes, pero que al final tiene su recompensa, la cual se basa en la gratificación que recibe de los estudiantes, sobre todo cuando estos demuestran que la enseñanza otorgada por su maestro ha tenido efectos positivos, los mismos que se los puede apreciar plasmados en la sociedad.

El docente debe estar en constante capacitación para enseñar a sus estudiantes, debido a aspectos cambiantes en la sociedad. Todos los días se descubren nuevas cosas que afectan la calidad de vida de las personas, o que muy por el contrario, la mejoran. El aporte que los maestros en general proporciona a la sociedad es inigualable, porque brindan todas sus capacidades intelectuales y humanistas en pro del desarrollo académico de los estudiantes. A su vez, los estudiantes, demostrarán a la sociedad todo el aprendizaje asimilado en los salones de clases, y también por refuerzos o autoeducación en sus hogares. En consecuencia, las expectativas que tenemos como docentes por parte de los educandos es que, asimilen toda la

información necesaria para que la procesen y la conviertan en fortalezas, tomando en consideración que de ellos depende el presente y el futuro de la sociedad en todos sus ámbitos.

La unidad didáctica implementada cuatro sesiones importantes que permiten crear el cómic como género literario tales como; Diversidad lingüística, lectura comprensiva del cómic para adaptarlo a la variedad lingüística del Ecuador, análisis de la estructura, recursos estéticos y estilísticos del cómic y creación del cómic lingüístico.

2. Presentación de la unidad didáctica implementada

2.A. Presentación de objetivos

General

Examinar y guiar a los estudiantes de décimo año de educación básica a que comprendan y valoren la diversidad lingüística que existe en el Ecuador.

Específicos

- ✓ Proponer actividades didácticas en el área de lengua y literatura que permitan mejorar la comunicación, el trabajo grupal, análisis, criterio e imaginación.

- ✓ Valorar la diversidad lingüística del Ecuador en sus diferentes formas de expresión para fomentar la interculturalidad en el país.



- ✓ Explorar algunos recursos estilísticos y de estética en los procesos de composición y revisión de textos escritos para lograr claridad, precisión y cohesión lingüística.

Al terminar la unidad didáctica, el alumno tiene que ser competente para:

- ✓ Realizar análisis de textos literarios, con criterios lógicos y coherentes, empleando correctamente las reglas gramaticales.
- ✓ Leer, comprender y crear un cómic aplicando los elementos, recursos y características que implica la narrativa.
- ✓ Desarrollar la imaginación, la creatividad y un estilo en la elaboración del cómic.
- ✓ Tener una adecuada comunicación y promover la igualdad, integración y la convivencia entre todos.

2.B. Presentación de contenidos y su contextualización en currículos oficiales

Para llevar a cabo las actividades académicas de los estudiantes de décimo año de educación básica de la Unidad Educativa “Unidad Popular”, se presentan a continuación los contenidos con la finalidad de reforzar los conocimientos asimilados en la unidad didáctica EL CÓMIC “Diversidad e integración de lenguas”

El primer contenido se basa en la diversidad lingüística, por lo que se presentan actividades para mejorar la comunicación entre los estudiantes, al mismo tiempo que aprenden a respetar y valorar los diversos criterios y pensamientos de las culturas existentes en el país.

El segundo contenido se refiere a la lectura comprensiva, el tercero es sobre análisis de la lectura y finalmente el cuarto es la creación del cómic. Todas estas sesiones se implementaron para mejorar la lectura y la escritura de los estudiantes, al igual que la comprensión, análisis y criterios precisos en cada tarea realizada.

Se presenta a continuación las siguientes sesiones que ayudarán a mejorar el proceso de aprendizaje de los estudiantes en el área de Lengua y Literatura:

Sesión 1. Diversidad lingüística

Sesión 2. Lectura comprensiva del cómic para adaptarlo a la variedad lingüística del Ecuador.

Sesión 3. Análisis de la estructura, recursos estéticos y estilísticos del cómic.

Sesión 4. Creación del cómic lingüístico.

2.C. Diseño de las actividades de enseñanza y aprendizaje en relación con los objetivos y los contenidos

Justificación

El contacto de lenguas en todos los ámbitos ha afianzado lazos de amistad, políticos, económicos, sociales y culturales, es decir, que facilita las diversas actividades de todos los individuos. Por ello como parte de este sistema de comunicación es necesario intercambiar criterios, pensamientos e ideas con personas de diversas partes del mundo, partiendo por comprender la diversidad lingüística que existe en Ecuador.

Ecuador es un país multilingüístico, tiene entre su población, blancos, mestizos, indígenas y afroecuatorianos. Se caracteriza por ser una nación con gran diversidad étnica, cultural y lingüística. En Ecuador existen 14 lenguas indígenas de 8 diferentes familias lingüísticas: Barbacoa, Chocó, Jívaro, Quechua, Tukano, Záparo, y dos familias independientes Cofan (A'i) y Wao Terero, (INEC, 2010).

Precisamente basados en este criterio, se hace necesario describir las características lingüísticas existentes en el Plantel Educativo, que servirá de escenario para llevar a cabo la experimentación de la unidad didáctica, en donde se evidencia un gran contacto de lenguas que impulsan la diversidad cultural, por la cual debe existir la tolerancia y la inclusión educativa.

En la Unidad Educativa existe una gran diversidad de lenguas nativas y extranjeras, que de alguna manera influyen en el cambio lingüístico de los estudiantes de décimo año de educación básica, ocasionando una problemática, debido a las expresiones y modismos propios de cada región, provincia, ciudad y cultura en general, que dificultan una apropiada enseñanza y aprendizaje. Es por ello que los docentes deben redoblar esfuerzos por enseñar y desarrollar

planificaciones de acuerdo con las necesidades académicas de los alumnos, con actividades didácticas adaptadas a su nivel de estudio, con la finalidad de que desarrollen adecuadamente la lengua castellana.

La Unidad Educativa “Unidad Popular” se encuentra ubicada en el cantón Quevedo, parroquia San Camilo, posee una adecuada infraestructura para el desarrollo de las actividades académicas, cuenta con 28 aulas que albergan a mil setecientos estudiantes en las secciones matutina y vespertina, dispone de sesenta y dos profesionales en la planta docente, tiene una política lingüística que se basa en el estímulo del desarrollo de lectura y escritura con objetividad. Sin embargo, esta práctica presenta debilidades en su aplicación por parte de los estudiantes de décimo año de educación básica, que demandan de mejoras en la cohesión, coherencia e interpretación de textos literarios desde las características del género al que pertenece. Tienen dificultades en matizar y precisar las ideas de oraciones y párrafos mediante el uso selectivo del sintagma verbal.

Los estudiantes que se encuentran inscritos en el Plantel Educativo pertenecen a familias procedentes de la costa, sierra, oriente, región insular y amazónica del Ecuador, además de países como Venezuela, España, Colombia, Perú, etc., es decir los alumnos de la “Unidad Popular” se encuentran en un constante contacto lingüístico, el mismo que requiere de guías por parte de los docentes, para el desarrollo adecuado de la lengua castellana, empleando para ello las reglas generales de la gramática.

En consecuencia, este trabajo se justifica porque tiene el propósito de examinar el contacto de lenguas y los cambios lingüísticos que genera en estudiantes de décimo año de educación básica, partiendo por valorar la diversidad lingüística del Ecuador, por explorar

algunos de los recursos estilísticos y de estética, así como por explicar la influencia de la estructura de la lengua en las formas de pensar y actuar de cada uno de los educandos objeto de estudio.

El desarrollo de la unidad didáctica ayudará a fomentar la interculturalidad en la Unidad Educativa, ya que muchos estudiantes no logran identificar la diversidad cultural existente en Ecuador. Otros, por el contrario, no siempre tienen la oportunidad de compartir ideas con distintas culturas. También se da la posibilidad del rechazo e intolerancia hacia estos grupos, creando así ambientes poco adecuados para el desarrollo de actividades académicas.

TEMA DE LA UNIDAD: EL CÓMIC “Diversidad e integración de lenguas”

Área principal y áreas relacionadas

Para direccionar adecuadamente las actividades de la unidad didáctica implementada, se considera como principal área de estudio Lengua y Literatura, porque ayudará a los estudiantes a mejorar la lectura, escritura, análisis y comprensión la narrativa y estructura del cómic.

Propósito

Crear un cómic a partir de la integración lingüística del Ecuador mediante la lectura previa de textos literarios y la identificación de los recursos estéticos y estilísticos del cómic con la finalidad de valorar y tomar conciencia de la riqueza que es convivir con la diversidad lingüística.

Lo que se espera lograr



- ✓ Examinar textos literarios para determinar los recursos estilísticos y estéticos del cómic en el marco de la tradición nacional, que faciliten los diálogos lingüísticos.
- ✓ Seguir el proceso didáctico establecido para la creación del cómic, mediante prácticas de lectura comprensiva, desarrollo de la imaginación y de la creatividad, con la finalidad de elaborar diálogos característicos de esta narrativa que ayuden a mejorar el aprendizaje en Lengua y Literatura.

Actividades de la unidad didáctica

Fa-ses	Actividades	Tiempo previsto (14 horas)	Organización social aula
I	Hacer una lluvia de ideas para identificar los tipos de lenguas que existen en Ecuador.	25 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
I	Hacer una mesa de diálogo para analizar las jergas, los modismos y las costumbres de cada región del país.	25 minutos	Ubicarse en círculo. Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
I	Conocer y comprender la diversidad lingüística mediante la lectura de un artículo de la “Revista Yachaikuna” (Mejeant, 2001).	20 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
I	Realizar un collage que identifique las lenguas que se practican en el país y exponerlo en clase.	25 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica.

			Organizar el área de trabajo mientras se realiza la tarea.
I	Observar dos videos sobre la diversidad lingüística del país (Telesur, 2015) y (Aguilar, 2016), luego comentar sobre las catorce lenguas.	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
I	Hacer grupos de tres estudiantes y describir las desigualdades que se pueden encontrar en las lenguas ecuatorianas.	2 5 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
I	Exponer en clase las desigualdades culturales y proponer soluciones que incluyan a todas las lenguas para tener una adecuada convivencia.	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema. Colocar en las paredes los papelógrafo.
D	Leer el concepto, las características y la importancia del cómic como género discursivo.	20 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
D	Revisar en la Web la diversidad de cómics que existen y hacer una lista de prioridades para familiarizarse.	20 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
D	Leer el poema de Juan León Mera “Atahualpa Huañui”, para conocer y comprender más acerca de la variedad lingüística del Ecuador.	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
D	Realizar ejercicios de comprensión lectora en grupo: ¿Cuál es el personaje principal de la obra?	35 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.



	<p>¿Qué describe la elegía?</p> <p>¿Cuáles son los elementos de la obra?</p> <p>¿Cuál es la base central de la obra?</p> <p>¿Qué tema le pondría usted al poema?</p> <p>¿Qué significado lingüístico tiene para usted esta obra?</p> <p>¿Usted podría adaptar este poema a un cómic?</p>		<p>Ubicarse en círculo para realizar la tarea.</p>
D	<p>Analizar y señalar los aspectos que más les llamó la atención de esta obra.</p>	<p>20 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>
D	<p>Socializar la información con el resto de la clase para efectuar un debate.</p>	<p>25 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>
D	<p>Exponer las diferencias en un papelógrafo, empleando las gráficas como parte del género discursivo.</p>	<p>30 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>
D	<p>Leer y analizar las características esenciales del cómic, al igual que los elementos, la estética y los recursos estilísticos.</p>	<p>20 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>
D	<p>Identificar cuáles son los elementos visuales del cómic.</p>	<p>15 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>
D	<p>Describir los elementos simbólicos del cómic.</p>	<p>15 minutos</p>	<p>Mantenerse en silencio mientras el docente explica.</p> <p>Emitir ideas y opiniones acerca del tema.</p>

D	Identificar los elementos verbales del cómic.	15 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Inventar un texto para las siguientes viñetas, incluye el título.	15 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Desarrolla la historia del siguiente dibujo:	25 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Integrar un grupo de tres compañeros para completar el siguiente esquema;	25 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Describir las ventajas, desventajas y complicaciones que tuvieron al completar el esquema.	25 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Exponer las tareas realizada con el resto de la clase para conocer sus expectativas.	25 minutos	Escuchar y mantenerse en silencio mientras se realizan las exposiciones.
S	En grupo de tres estudiantes, seleccionar textos literarios (poemas, cuentos, historias y leyendas), que se relacionen con la variedad lingüística del Ecuador, para crear un cómic	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.

S	Desarrollar la idea sobre la adaptación de poemas, cuentos, historias y leyendas al cómic lingüístico, estableciendo un tema.	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Establecer el escenario, el tiempo, los recursos, la estructura y los personajes del cómic.	40 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Diseñar o copiar dibujos de acuerdo con el contexto que se le quiera dar a la obra.	50 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Seleccionar el color que identifique el cómic y el tipo de diálogo.	20 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Desarrollar el diálogo del cómic, empleando el característico tono humorístico	60 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.



S	Realizar el orden secuencial de cada uno de los dibujos, tomando en cuenta la estructura del cómic como; signos, viñetas, globos, diálogo, recursos, etc.	30 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.
S	Exponer el cómic en la sala de clase para conocer la originalidad de los demás grupos de trabajo.	40 minutos	Mantenerse en silencio mientras el docente explica. Ubicarse en círculo para efectuar la tarea. Emitir ideas y opiniones acerca del tema.

2.D. Presentación de las actividades de evaluación formativa

En específico se evaluaron estas actividades de manera alternativa;

Sesión 1. Diversidad lingüística

Actividad 1. Identificar las jergas, modismos y costumbres del Ecuador

- Después de haber hecho la lluvia de ideas sobre el tipo de lenguas que existen en Ecuador, es necesario hacer una mesa de diálogo para analizar las características de los pueblos.
- Cada estudiante aporta su criterio acerca de las jergas, modismos y costumbres del Ecuador.
- Se explica la importancia de la diversidad lingüística y así se logra disipar dudas que tengan los estudiantes respecto al tema.

Actividad 2. Realizar un collage de variedad lingüística

- Para comprender la variedad lingüística se orientó a que los estudiantes lean libros, artículos y observen videos, de tal manera que logren conocer las lenguas que se hablan en Ecuador.

Sesión 2. Lectura comprensiva del cómic para adaptarlo a la variedad lingüística del Ecuador

Actividad 1. Investigar y comprender la variedad de cómics

- Una vez que se realizó la lectura de las características e importancia del cómic como género discursivo, se realizará una pequeña investigación en la Web sobre la variedad de cómics que existen.
- Los estudiantes deben hacer una lista de prioridades para seleccionar los cómics y adaptarlos a la diversidad lingüística del Ecuador.

Actividad 2. Realizar ejercicios de lectura comprensiva

- Para realizar el cómic es necesario seleccionar, leer y comprender poemas, cuentos e historias, empezando por analizar el poema de Juan León Mera “Atahualpa Huañui” como práctica de aprendizaje.

- El ejercicio consiste en guiar a que los estudiantes a que comprendan la lectura basándose en el poema, en donde se determinarán los elementos, las características, los personajes, el tipo de lengua, el tema central, entre otros.

Sesión 3. Análisis de la estructura, recursos estéticos y estilísticos del cómic

Actividad 1. Aprender a estructurar el cómic

- Leer los elementos y características del cómic.
- Identificar a qué elemento corresponden las imágenes.

Actividad 2. Ejercicios para hacer diálogos del cómic

- Llenar los espacios en blanco para practicar el texto característico del cómic (título, diálogos, personajes, etc.).
- Compartir ideas en el grupo para llegar a un consenso.

Actividad 3. Complicaciones al desarrollar el cómic

- Los estudiantes describen ventajas, desventajas y complicaciones que tuvieron los estudiantes al completar los esquemas del cómic.

Sesión 4. Creación del cómic lingüístico

Actividad 1. Desarrollar la idea principal del cómic

- Después de haber seleccionado los poemas, cuentos, historias y leyendas del Ecuador, los estudiantes en grupo desarrollan la idea, establecen el escenario, el tiempo, los recursos, la estructura y los personajes que desean incorporar en el cómic.
- El diálogo y una adecuada comunicación entre compañeros son necesarios para llegar a una sola conclusión.

Actividad 2. Desarrollar el diálogo del cómic

- Cada integrante del grupo desarrolla el diálogo del cómic y socializan entre ellos para tomar ideas principales que ayuden a crear un solo texto con tono humorístico.

Actividad 3. Organizar los elementos visuales, simbólicos y verbales del cómic

- En grupo seleccionen el color, los dibujos, las viñetas, los signos, los globos y los recursos que desean incluir en el cómic.
- Organizan de forma secuencial el cómic para comprender la historia.

Actividad 4. Exponer el cómic

- Preparan un documento para explicar cómo realizaron el cómic.
- Describen e interpretan el cómic que el grupo creó, cada integrante expone una parte del texto y todos responden las preguntas del público.

Criterios de evaluación

- ✓ Revisa, lee y analiza diversos textos literarios relacionados con la diversidad lingüística del Ecuador, valiéndose de las Tics como recurso de investigación.
- ✓ Observa, crea y evalúa textos literarios como práctica para la elaboración de cómics lingüísticos, en donde potencian la imaginación, la colaboración, creatividad, curiosidad, la memoria y el análisis crítico.
- ✓ Crean estilos literarios propios a partir de la lectura, creación, análisis y evaluación crítica de los cómics lingüísticos.

Indicadores de evaluación

- ✓ Lee diversos textos literarios de autores ecuatorianos para conocer la diversidad lingüística, con la finalidad de crear buenos hábitos de lectura.
- ✓ Desarrolla el cómic con destrezas, habilidades, imaginación, creatividad y estilo propio al momento de elaborar los elementos visuales, verbales y simbólicos.
- ✓ Es original y crea textos con estética literaria, empleando diversos recursos estilísticos.
- ✓ Destaca la variedad lingüística que existe en Ecuador al momento de crear textos literarios.

3. Implementación de la unidad didáctica

3.A. Adecuación de los contenidos implementados a los planificados y adaptaciones realizadas

TEMA DE LA UNIDAD: EL CÓMIC “Diversidad e integración de lenguas”

Sesión 1. Diversidad lingüística

Esta actividad consiste en identificar la diversidad lingüística que existe en Ecuador, con el propósito de valorar la cultura, respetar las costumbres e incluir a todos los grupos culturales.

Actividades

- Hacer una lluvia de ideas para identificar los tipos de lenguas que existen en Ecuador, en esta actividad participan todos los estudiantes y aportan con diversas opiniones (25 minutos).
- Hacer una mesa de diálogo para analizar las jergas, los modismos y las costumbres de cada región del país, todos los estudiantes opinan y se integran en la actividad (25 minutos).
- Conocer y comprender la diversidad lingüística mediante la lectura del libro, se realiza de manera general con la participación de todos los alumnos, (Ariruma, 2005) pág. 11-20 (20 minutos).



- Realizar un collage que identifique las lenguas que se practican en el país y exponerlo en clase, trabajar en grupo de tres estudiantes (25 minutos).
- Observar en silencio dos videos sobre la diversidad lingüística del país (Telesur, 2015) y (Aguilar, 2016), luego comen
- tar de manera general sobre las catorce lenguas, todos los alumnos participan (30 minutos).
- Hacer grupos de tres estudiantes y describir las desigualdades que se pueden encontrar en las lenguas ecuatorianas, pueden ayudarse con el libro (Haboud, 1998) y con el libro (Dietz, 2012) (25 minutos).
- Exponer a la clase las desigualdades culturales y proponer soluciones que incluyan a todas las lenguas para tener una adecuada convivencia (30 minutos).

Recursos y materiales

Registro, lapicero, marcadores, pizarra acrílica, videos, papel periódico, imágenes, tijera, goma, cuaderno, papelógrafo.

Indicadores de evaluación

- Es analítico y emite criterios lógicos y objetivos.
- Demuestra creatividad, es crítico y analítico.

Sesión 2. Lectura comprensiva del cómic para adaptarlo a la variedad lingüística del Ecuador

Esta actividad consiste en seleccionar y leer textos literarios relacionados con el cómic, con el propósito de contextualizar, caracterizar, analizar y emitir criterios acerca de la obra.

Tiempo: 3 horas

Actividades

- Leer el concepto, las características y la importancia del cómic como género discursivo, la lectura es general y participan los todos los estudiantes (20 minutos).
- Revisar en la Web la diversidad de cómics que existen y hacer una lista de prioridades para familiarizarse, el desarrollo de la actividad es individual (20 minutos).
- Leer el poema de Juan León Mera “Atahualpa Huañui”, para conocer y comprender más acerca de la variedad lingüística del Ecuador, lectura individual y colectiva (30 minutos).



- Realizar en grupo de tres estudiantes ejercicios de comprensión lectora del poema de Juan León Mera “Atahualpa Huañui” (35 minutos).

¿Cuál es el personaje principal de la obra?

¿Qué describe la elegía?.....

¿Cuáles son los elementos de la obra?.....

¿Cuál es la base central de la obra?.....

¿Qué tema le pondría usted al poema?.....

¿Qué significado lingüístico tiene para usted esta obra?.....

¿Usted podría adaptar este poema a un cómic?.....

- Analizar y señalar los aspectos que más les llamó la atención de esta obra, la tarea es grupo de tres (20 minutos).
- Socializar la información con el resto de la clase para efectuar un debate (25 minutos).
- Exponer las diferencias en un papelógrafo, empleando las gráficas como parte del género discursivo, la tarea debe distribuirse entre los integrantes del grupo (30 minutos).

Recursos y materiales

Texto, registro, lapicero, cuaderno, internet, copias, marcadores, pizarra acrílica, papelógrafo, gráficas.

Indicadores de evaluación

- Es analítico y emite criterios lógicos y objetivos.
- Demuestra creatividad, es crítico y analítico
- Atiende y comprende la explicación de docente

Sesión 3. Análisis de la estructura, recursos estéticos y estilísticos del cómic

Esta actividad es necesaria porque permite conocer los elementos necesarios para crear un cómic, empleando como parámetro la variedad lingüística del ecuador.

También es fundamental esta actividad porque ayuda a comprender la estética y los recursos estilísticos que se emplean en el cómic, para crear uno con estilo propio, empleando para ello la imaginación, la creatividad, el trabajo en equipo y originalidad.

Tiempo: 3 horas

Actividades

- Leer y analizar las características esenciales del cómic, al igual que los elementos, la estética y los recursos estilísticos, la tarea es individual (20 minutos).

- Identificar cuáles son los elementos visuales del cómic, la tarea es individual (15 minutos).
- Describir los elementos simbólicos del cómic, la tarea es individual (15 minutos).
- Identificar los elementos verbales del cómic, la tarea es individual (15 minutos).
- Inventar un texto para las siguientes viñetas, incluye el título, la tarea es individual (15 minutos).
- Desarrolla la historia del siguiente dibujo: (25 minutos).
- Integrar un grupo de tres compañeros para completar el siguiente esquema; (25 minutos).
- Describir las ventajas, desventajas y complicaciones que tuvieron al completar el esquema (25 minutos).
- Exponer las tareas realizada con el resto de la clase para conocer sus expectativas (25 minutos).

Recursos y materiales

Registro, lapicero, marcadores, cuaderno, pizarra acrílica, dibujo, papel periódico.

Indicadores de evaluación

- Atiende y comprende la explicación de docente.
- Es analítico y emite criterios lógicos y objetivos.

Sesión 4. Creación del cómic lingüístico.

En esta actividad se pone en práctica los conocimientos asimilados en las anteriores sesiones, es decir que se da pie a la imaginación y la creatividad, al diseñar dibujos y desarrollar el contenido textual del cómic.

Tiempo: 5 horas

Actividades

- En grupo de tres estudiantes, seleccionar textos literarios (poemas, cuentos, historias y leyendas), que se relacionen con la variedad lingüística del Ecuador, para crear un cómic (30 minutos).
- Desarrollar la idea sobre la adaptación de poemas, cuentos, historias y leyendas al cómic lingüístico, estableciendo un tema, esta actividad es en grupo (30 minutos).
- En grupo establecer el escenario, el tiempo, los recursos, la estructura y los personajes del cómic (40 minutos).

- Integrar diversas ideas y diseñar o copiar dibujos de acuerdo con el contexto que se le quiera dar a la obra (50 minutos).
- Seleccionar el color que identifique el cómic y el tipo de diálogo, coordinar los colores y llegar a un consenso (20 minutos).
- Desarrollar el diálogo del cómic, empleando el característico tono humorístico, cada uno de los integrantes debe aportar con ideas (60 minutos).
- Realizar el orden secuencial de cada uno de los dibujos, tomando en cuenta la estructura del cómic como; signos, viñetas, globos, diálogo, recursos, etc. (30 minutos).
- Exponer el cómic en la sala de clase para conocer la originalidad de los demás grupos de trabajo, distribuir el texto a cada integrante (40 minutos).

Recursos y materiales

Registro, lapicero, textos, marcadores, pizarra acrílica, dibujos, hojas, cómics, papel periódico.

Indicadores de evaluación

- Atiende y comprende la explicación de docente.
- Es analítico y emite criterios lógicos y objetivos.

Orientaciones para el desarrollo

Para llamar la atención de los estudiantes y así mejorar su nivel de aprendizaje, el cómic es una buena opción, porque ayuda a desarrollar la imaginación de cada uno de los alumnos, permitiéndoles plantear problemas, situaciones, tiempos, escenarios y soluciones al mismo tiempo. Cada uno de los cómics presentados contienen una serie de información indispensable para el desarrollo de habilidades y destrezas que muchos de los alumnos tienen escondidas o se les dificulta demostrar, es decir que el cómic como herramienta didáctica es una buena opción para la enseñanza-aprendizaje.

El cómic no solo despierta el interés de los estudiantes, sino que les permite observar las cosas desde un punto de vista muy diferente, haciéndolos más observadores, críticos, analíticos y habilidosos para resolver problemas desde el más fácil hasta el más complejo, es por ello que la metodología que emplea el docente es interesante (método analítico, de observación y constructivista), además se emplean técnicas de lectura y escritura, logrando con ello crear buenos hábitos de estudio.

3.B. Resultados de aprendizaje de los alumnos

Al finalizar la aplicación de las actividades, los estudiantes lograrán lo siguiente;



- ✓ Trabajar en grupo, realizar análisis e interpretación de textos literarios para crear otros desde la imaginación y desde las experiencias personales.
- ✓ Distinguir la intención comunicativa (persuadir, expresar emociones, informar, requerir, etc.) que tienen diversos textos de uso cotidiano desde el análisis del propósito de su contenido.
- ✓ Reconocer palabras y expresiones propias de las lenguas originarias y/o variedades lingüísticas del Ecuador, en diferentes tipos de textos de uso cotidiano, e indagar sobre sus significados en el contexto de la interculturalidad y de la pluriculturalidad.
- ✓ Construir criterios, opiniones y emitir juicios sobre el contenido de un texto al distinguir realidad y ficción, hechos, datos y opiniones.
- ✓ Enriquecer las ideas e indagar sobre temas de interés mediante la consulta de diccionarios, textos escolares, enciclopedias y otros recursos de la biblioteca y la web.
- ✓ Escuchar y leer diversos géneros literarios privilegiando textos ecuatorianos, para desarrollar preferencias en el gusto literario y generar autonomía en la lectura.
- ✓ Recrea textos literarios con nuevas versiones de escenas, personajes, estética, recursos estilísticos u otros elementos para comprender el cómic.

- ✓ Explorar y motivar la escritura creativa al interactuar de manera lúdica con textos literarios leídos o escuchados (privilegiando textos ecuatorianos, populares y de autor).

3.C. Descripción del tipo de interacción

Relaciones interactivas sesión 1

Papel del Profesor

- Explica a los estudiantes la importancia de la actividad inicial para comprender la necesidad de estudio.
- Actúa como moderador para mantener una adecuada organización.
- Explica la importancia de conocer la diversidad lingüística.
- Proporciona información esencial para comprender el tema.
- Forma grupos y explica la actividad.
- Atiende la explicación de los estudiantes y reforzar los conocimientos.

Papel del Alumno

- Atiende las explicaciones del docente y emite comentarios acerca del tema para un mejor entendimiento.
- Realiza comentarios para tener una mejor práctica.
- Atiende las explicaciones y efectuar la lectura.
- Emite criterios acerca de la obra.

- Aporta ideas sobre las desigualdades lingüísticas.

Relaciones interactivas sesión 2

Papel del Profesor

- Proporciona información esencial para comprender el tema.
- Da instrucciones para que los estudiantes investiguen el tema.
- Orienta en la búsqueda y comprensión de nueva información.
- Proporciona instrucciones y responde inquietudes.

Papel del Alumno

- Atiende la explicación del tema y toma apuntes.
- Investiga, clasifica y toma apuntes para una mejor comprensión.
- Responde las preguntas, analiza y brinda criterios.
- Cuestiona los aspectos del cómic y aporta con ideas.
- Aporta con ideas fundamentadas.
- Explica la información lograda y atiende la explicación de sus compañeros y toma apuntes.

Relaciones interactivas sesión 3

Papel del Profesor

- Explica las características esenciales para una mejor comprensión.

- Orienta a la comprensión del tema.
- Ayuda y orienta a comprender la tarea.
- Aporta nueva información y resuelve dudas.

Papel del Alumno

- Atiende al docente, toma apuntes y realiza preguntas.
- Selecciona y comprende la importancia de los elementos.
- Analiza, expresa, desarrolla la imaginación, la creatividad y crea contenido textual.
- Explica, escucha, observa y toma apuntes.

Relaciones interactivas sesión 4

Papel del Profesor

- Ayuda y orienta a comprender la tarea.
- Brinda pautas y tips para crear el cómic.
- Escuchar atento a las exposiciones para emitir criterios.

Papel del Alumno

- Selecciona, lee, analiza, expresa ideas para crear el cómic.
- Reunirse en grupo y hacer una lluvia de ideas para establecer el tema
- Reunirse en grupo y establecer ideas para el cómic.
- Planear, organizar y distribuirse las actividades.

- Exponer los cómics, escuchar a otros grupos y hacer una valorización de la tarea realizada.

3.D. Dificultades observadas

Los estudiantes presentaron varias dificultades de aprendizaje durante las actividades tales como:

- No expresan sus ideas con facilidad, porque no dominan el tema, esto es ocasionado por la falta de hábitos de lectura, al menos 15 minutos al día requieren practicar esta destreza.
- A muchos estudiantes se les dificulta comprender la variedad lingüística del Ecuador, porque no logran identificar sus características, ya que creen que todas las culturas son similares entre sí. Por lo tanto tienen problemas para diferenciar las culturas.
- En la escritura también tienen problemas, porque no aplican las reglas gramáticas. En los textos presentados, la mayoría no cumplieron con las reglas gramaticales.
- Tuvieron problemas para hacer análisis y emitir criterios concretos sobre los poemas planteados, en un caso especial el poema de “Atahualpa Huañui”.
- El cómic demuestra que es una gran herramienta de aprendizaje, porque los estudiantes se mostraron entusiasmados en leer y crear uno propio.

- La realización del cómic constituyó todo un aprendizaje para todos, porque el esquema es atractivo y muy dinámico.

4. Valoración de la implementación y pautas de rediseño de la unidad didáctica

4.A. Valoración de la unidad didáctica y propuesta de mejora, siguiendo las pautas que cada especialidad ha proporcionado para guiar la práctica reflexiva

Considero que la unidad didáctica implementada ayudó a mejorar las capacidades de análisis, síntesis y criterios oportunos por parte de los estudiantes, es entonces que a nivel general se evaluó en un 8,5/10 el aprendizaje alcanzado por los alumnos. Se emplearon estrategias y metodologías de aprendizaje que permitieron alcanzar resultados importantes. Para realizar la evaluación de cada sesión de la unidad didáctica se aplicó una rúbrica, la misma que ayudó a conocer las ventajas y desventajas que tiene cada uno de los estudiantes en poner en práctica las tareas.

De acuerdo con la rúbrica considero que las actividades planteadas en la unidad didáctica son apropiadas para el desarrollo de habilidades y destrezas de los estudiantes, sin embargo considero que se necesita más tiempo para afianzar los conocimientos asimilados, de tal manera que perduren en el tiempo, garantizando la participación activa de todos. Considero que los estudiantes deben mejorar en los siguientes aspectos; mejorar la práctica de la lectura para comprender la variedad lingüística del Ecuador, continuar con el proceso de reconocimiento de la importancia de la variedad lingüística, mejorar la competencia comunicativa, para emitir

criterios claros y precisos, comprender mejor las características de poemas ecuatorianos para adaptarlos al cómic y mayor precisión en la composición del tema.

5. Reflexiones finales

5.A. En relación a las asignaturas troncales de la materia

Asignaturas troncales

Psicología de la educación.- esta asignatura al igual que todas las demás ha sido de mucha importancia ya que ha aportado una gran cantidad de conocimientos valiosos sobre el contexto escolar, considerando que los estudiantes de secundaria se encuentra en la adolescencia (adolecere) que significa “madurar” y “crecer”. Como docentes debemos tener muy en cuenta que estamos trabajando con personas en pleno desarrollo que están construyendo como personas, por lo que la labor de formación integral es competencia nuestra en la educación secundaria ya que en esta lapso cuenta con posibilidades de éxito en una personalidad definitivamente desarrollada. La motivación es la palanca que mueve toda conducta, lo que nos permite provocar cambios a nivel escolar como en la vida general.

Sociología de la educación.- contribuye al estudio de las sociedades humanas y de los fenómenos religiosos, económicos, artísticos, etc., que ocurren en ellas. Utilizando los conocimientos, metodologías y teorías de la sociología para entender la educación en su dimensión social, constituyéndose como un campo interdisciplinario, con conocimientos de las culturas juveniles, cambio digital, problemas de convivencia y manteniendo una un nivel profesional ante tantos cambios que incluso pueden acarrear problemas escolares como el

bullying, es allí que debemos interactuar; como su nombre lo dice, sociología, socializar con la educación, relación entre el educador y educando.

Sistema educativo ecuatoriano para una educación intercultural.- esta asignatura aportó a mejorar la calidad educativa en el Ecuador, mediante la inclusión educativa de todos los seres humanos a un mismo sistema educativo, sin restricciones, sino más bien para trabajar enfocados en solo propósito que es la educación para todos.

Seminario de investigación.- permitió conocer las pautas principales para realizar un trabajo con calidad, incluyendo aportes esenciales por parte del autor y así crear un aprendizaje significativo.

5.B. En relación a las asignaturas de la especialidad

Asignatura de la especialidad

Tecnologías de la innovación.- es de gran importancia, porque actualmente la educación gira entorno a las Tics, ya que se constituye en una metodología de enseñanza-aprendizaje.

Didáctica de la Literatura.- es importante porque mejora la práctica docente, orienta a leer las lecturas que existen en los libros que muchas veces no les llama la atención y es allí la ardua labor que tenemos que inculcarle a leer también lo que son las novelas juveniles que este sería un medio fundamental para la formación lectora juvenil.

Didáctica de las habilidades comunicativas escritas.- ayudó porque permite a plantear estrategias y metodologías de acuerdo con las necesidades educativas de los estudiantes, garantizando una educación oportuna.

Didáctica de las habilidades comunicativas orales.- orienta a planear actividades didácticas para desarrollar las habilidades comunicativas y transmitir las a los estudiantes como ejemplo.

Planificación y evaluación de Lengua y literatura.- ayuda a realizar correctamente la práctica docente, sin duda es muy importante porque permite medir el nivel de aprendizaje alcanzado por los estudiantes, al mismo tiempo ayuda a mejorar nuestros propios conocimientos en el área de Lengua y Literatura.

Gramática y pragmática.- ayuda a dominar los usos orales y escritos de la Lengua castellana, tiene como objeto de estudio el conjunto total de enunciados de una lengua. Tiene el mismo objeto que la gramática, es decir, ambas, la gramática y la pragmática analizan y estudian los mismos fenómenos, pero desde perspectivas diferentes.

Literatura Hispanoamericana.- ayuda a apreciar la literatura desde una perspectiva de aprendizaje basados en el continuismo, es decir ayuda a conocer y comprender textos literarios Hispanoamericanos y con ello la diversidad de pensamiento de los autores.

Inglés.- Esta materia es de interés mundial, por ello es indispensable porque permite afianzar lazos de comunicación entre diversos países.

5.C. En relación a lo aprendido durante el TFM

El aprendizaje que me dejó el TFM es el mejoramiento de la práctica pedagógica, ayudó a desarrollar las actividades de manera planificada y organizada, enfocadas en las múltiples necesidades académicas de los estudiantes en todos los niveles de estudio, en donde se debe construir nuevos y valiosos aprendizajes, que guíen a los estudiantes a mejorar sus conocimientos, creando con ello aprendizajes constructivistas y sobre todo significativos, necesarios para mejorar la calidad de vida. Durante el desarrollo del TFM se logró afianzar aún más las relaciones académicas con los estudiantes, mejorando la comunicación, dinamizando las actividades, intercambiando opiniones, aprendiendo de ello y alcanzando los objetivos planteados.

6. Referencias bibliográfica

Aguilar, J. (2016). Lenguas del Ecuador. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=QXYnE4qqQu8>

Ariruma, K. (2005). Identidad lingüística de los pueblos indígenas de la región andina. Editorial Abya Yala.

Dietz, G. (2012). Multiculturalismo, interculturalidad y diversidad en educación: Una aproximación antropológica. Fondo de cultura económica.

Educatina. (2012). Las Variedades lingüísticas, lengua, Educatina. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=Atn9tDUAkXk>

Haboud, M. (1998). Quichua y castellano en los Andes ecuatorianos: los efectos de un contacto prolongado. Editorial Abua Yala.

INEC. (2010). FLACSO. Obtenido de <http://www.flacsoandes.edu.ec/lenguas-culturas/sobre-el-archivo/sobre-lenguas/>

Mejeant, L. (2001). Revista Yachaikuna. Obtenido de <http://icci.nativeweb.org/yachaikuna/1/mejeant.pdf>

Telesur. (2015). En Ecuador se hablan catorce lenguas ancestrales. Obtenido de <https://www.youtube.com/watch?v=EdkVxTrw8mc>

Autoevaluación de los aprendizajes adquiridos

	Apartados	Indicadores	A	B	C	D	Puntuación (0-10)
AUTOEVALUACIÓN DEL ESTUDIANTE	Actividades realizadas durante la elaboración del TFM	Tutorías presenciales	Falté a las tutorías sin justificar mi ausencia.	Falté a las tutorías presenciales y sí justificué mi ausencia.	Asistí a las tutorías presenciales sin prepararlas de antemano.	Asistí a las tutorías presenciales y preparé de antemano todas las dudas que tenía. Asimismo, planifiqué el trabajo que tenía realizado para contrastarlo con el tutor/a.	D
		Tutorías de seguimiento virtuales	Ni escribí ni contesté los mensajes del tutor/a.	Fui irregular a la hora de contestar algunos mensajes del tutor/a e informarle del estado de mi trabajo.	Contesté todos los mensajes virtuales del tutor/a y realicé algunas de las actividades pactadas en el calendario previsto.	Contesté todos los mensajes virtuales del tutor/a realizando las actividades pactadas dentro del calendario previsto y lo he mantenido informado del progreso de mi trabajo.	D
	Versión final del TFM	Objetivos del TFM	El trabajo final elaborado no alcanzó los objetivos propuestos o los ha logrado parcialmente.	El trabajo final elaborado alcanzó la mayoría de los objetivos propuestos.	El trabajo final elaborado alcanzó todos los objetivos propuestos.	El trabajo final elaborado alcanzó todos los objetivos propuestos y los ha enriquecido.	D
		Estructura de la unidad didáctica implementada	La unidad didáctica implementada carece de la mayoría de los elementos de la programación (objetivos, contenidos según el currículum, actividades de enseñanza y aprendizaje y actividades de evaluación).	La unidad didáctica implementada contiene casi todos los elementos de la programación (objetivos, contenidos según el currículum, actividades de enseñanza y aprendizaje y actividades de evaluación).	La unidad didáctica implementada contiene todos los elementos de la programación (objetivos, contenidos según el currículum, actividades de enseñanza y aprendizaje y actividades de evaluación).	La unidad didáctica implementada contiene todos los elementos de la programación (objetivos, contenidos según el currículum, actividades de enseñanza y aprendizaje y actividades de evaluación) y además incluye información sobre aspectos metodológicos, necesidades educativas especiales y el empleo de otros recursos.	D
		Implementación de la unidad didáctica	El apartado de implementación carece de la mayoría de los aspectos solicitados (adecuación de contenidos, dificultades de aprendizaje advertidas, observación de la interacción sobre las dificultades halladas inherentes a la actuación como profesor).	El apartado de implementación contempla casi todos los aspectos solicitados (adecuación de contenidos, dificultades de aprendizaje advertidas, observación de la interacción sobre las dificultades halladas inherentes a la actuación como profesor).	El apartado de implementación contempla todos los aspectos solicitados (adecuación de contenidos, dificultades de aprendizaje advertidas, observación de la interacción sobre las dificultades halladas inherentes a la actuación como profesor).	El apartado de implementación contempla todos los aspectos solicitados (adecuación de contenidos, dificultades de aprendizaje advertidas, gestión de la interacción y de las dificultades en la actuación como profesor), además de un análisis del contexto y de las posibles causas de las dificultades.	D
		Conclusiones de la reflexión sobre la implementación	Las conclusiones a las que he llegado sobre la implementación de la unidad didáctica son poco	Las conclusiones a las que he llegado están bastante fundamentadas a partir de la práctica reflexiva, pero algunas	Las conclusiones a las que he llegado están bien fundamentadas a partir de la práctica reflexiva, y son coherentes con la secuencia y los datos obtenidos.	Las conclusiones a las que he llegado están muy bien fundamentadas a partir de la práctica reflexiva porque aportan propuestas de mejora contextualizadas a una	D

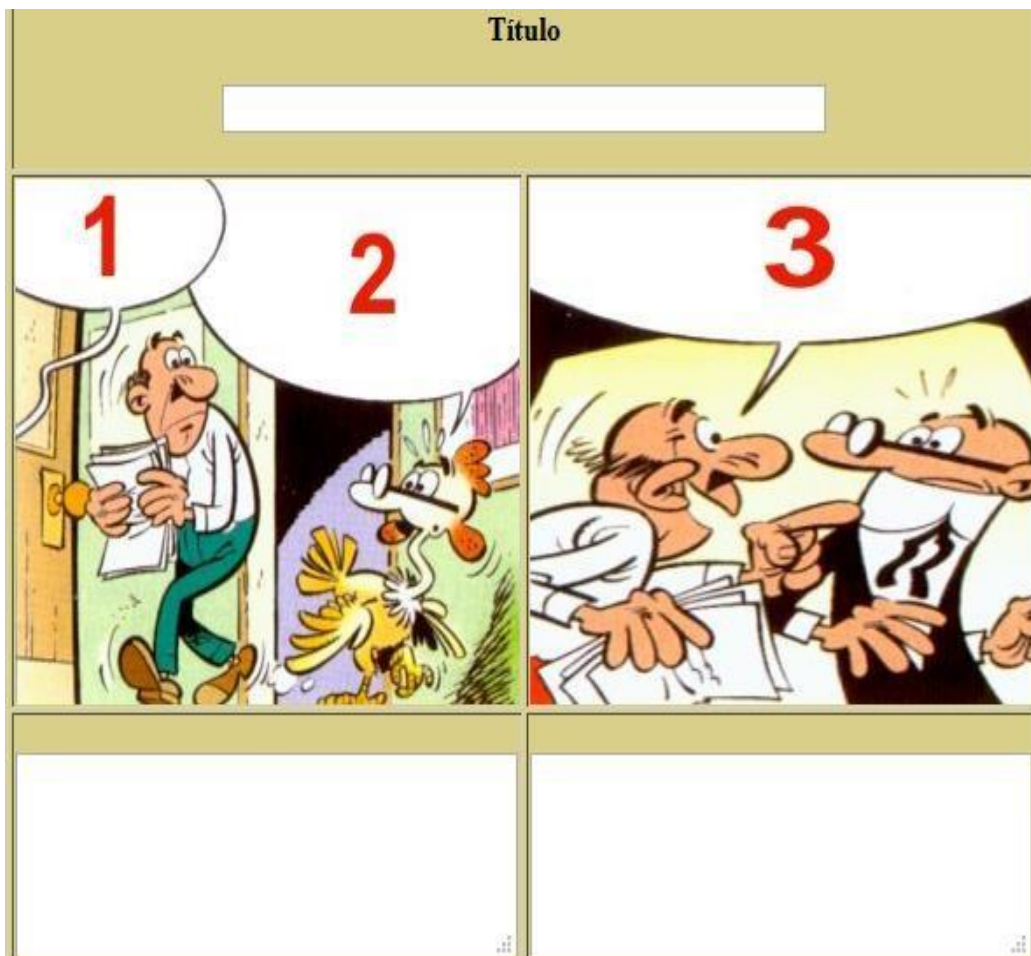
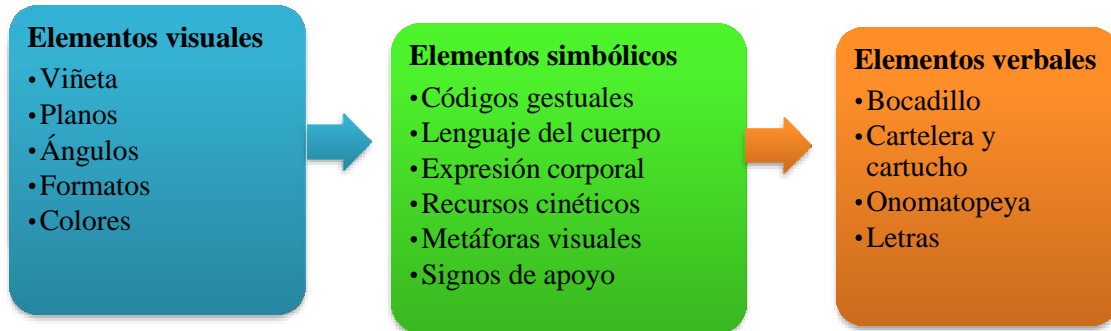
		fundamentadas y excluyen la práctica reflexiva.	resultan difíciles de argumentar y mantener porque son poco reales.		realidad concreta y son coherentes con todo el diseño.	
	Aspectos formales	El trabajo final elaborado carece de los requisitos formales establecidos (portada con la información correcta, índice, paginación, diferenciación de apartados, interlineado que facilite la lectura, etc.) y no facilita su lectura.	El trabajo final elaborado casi cumple los requisitos formales establecidos (portada con la información correcta, índice, paginación, diferenciación de apartados, interlineado que facilite la lectura, etc.), pero su lectura es posible.	El trabajo final elaborado cumple los requisitos formales establecidos (portada con la información correcta, índice, paginación, diferenciación de apartados, interlineado que facilite la lectura, etc.) y su lectura es posible.	El trabajo final elaborado cumple los requisitos formales establecidos (portada con la información correcta, índice, paginación, diferenciación de apartados, interlineado que facilite la lectura, etc.) y ha incorporado otras que lo hacen visualmente más agradable y facilitan la legibilidad.	D
	Redacción y normativa	La redacción del trabajo, la distribución de los párrafos y los conectores textuales dificultan la lectura y comprensión del texto. El texto contiene faltas graves de la normativa española.	La redacción del trabajo, la distribución de los párrafos y los conectores textuales facilitan casi siempre la lectura y comprensión del texto. El texto contiene algunas carencias de la normativa española.	La redacción del trabajo, la distribución de los párrafos y los conectores textuales ayudan a la lectura y comprensión del texto. El texto cumple con los aspectos normativos de la lengua española, salvo alguna errata ocasional.	La redacción del trabajo, la distribución de los párrafos y los conectores textuales ayudan perfectamente a la lectura y comprensión del texto. El texto cumple con los aspectos normativos de la lengua española y su lectura es fácil y agradable.	D
	Bibliografía	Carece de bibliografía o la que se presenta no cumple los requisitos formales establecidos por la APA.	Se presenta una bibliografía básica que, a pesar de algunos pequeños errores, cumple los requisitos formales establecidos por la APA.	Presenta una bibliografía completa y muy actualizada, que cumple los requisitos formales establecidos por la APA.	Presenta una bibliografía completa y muy actualizada, que cumple los requisitos formales establecidos por la APA de forma excelente.	D
	Anexo	A pesar de ser necesaria, falta documentación anexa o la que aparece es insuficiente.	Hay documentación anexa básica y suficiente.	Hay documentación anexa amplia y diversa. Se menciona en los apartados correspondientes.	La documentación anexa aportada complementa muy bien el trabajo y la enriquece. Se menciona en los apartados correspondientes.	D
	Reflexión y valoración personal sobre lo aprendido a lo largo del máster y del TFM	No reflexioné suficientemente sobre todo lo que aprendí en el máster.	Realicé una reflexión sobre lo aprendido en el máster y sobre la realidad educativa.	Realicé una buena reflexión sobre lo aprendido en el máster y sobre la realidad educativa. Esta reflexión me ayudó a modificar concepciones previas sobre la educación secundaria y la formación continuada del profesorado.	Realicé una reflexión profunda sobre todo lo aprendido en el máster y sobre la realidad educativa. Esta reflexión me ayudó a hacer una valoración global y me sugirió preguntas que me permitieron una visión nueva y más amplia de la educación secundaria y la formación continuada del profesorado.	C

Nota final global (sobre 1,5):

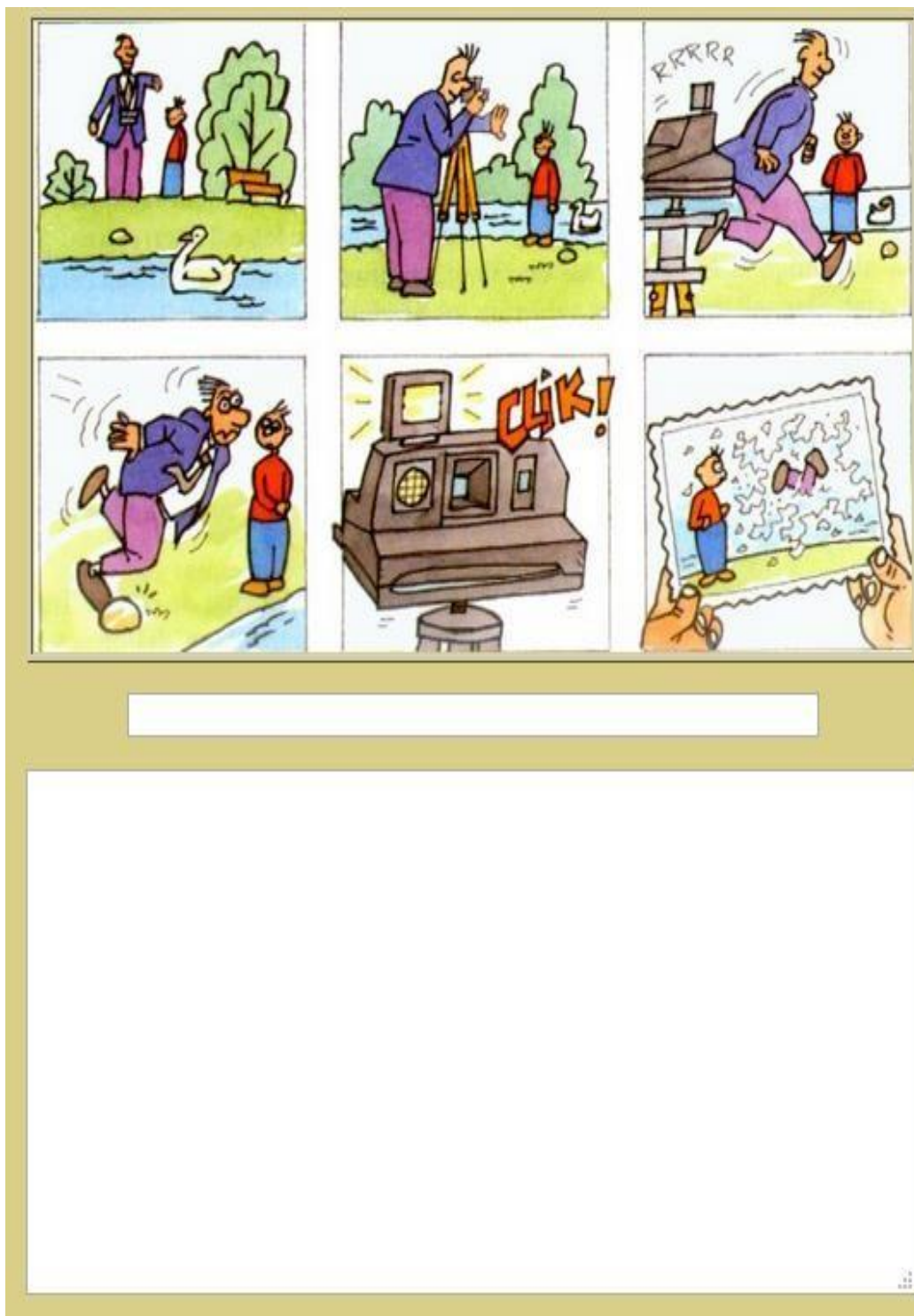
1,4

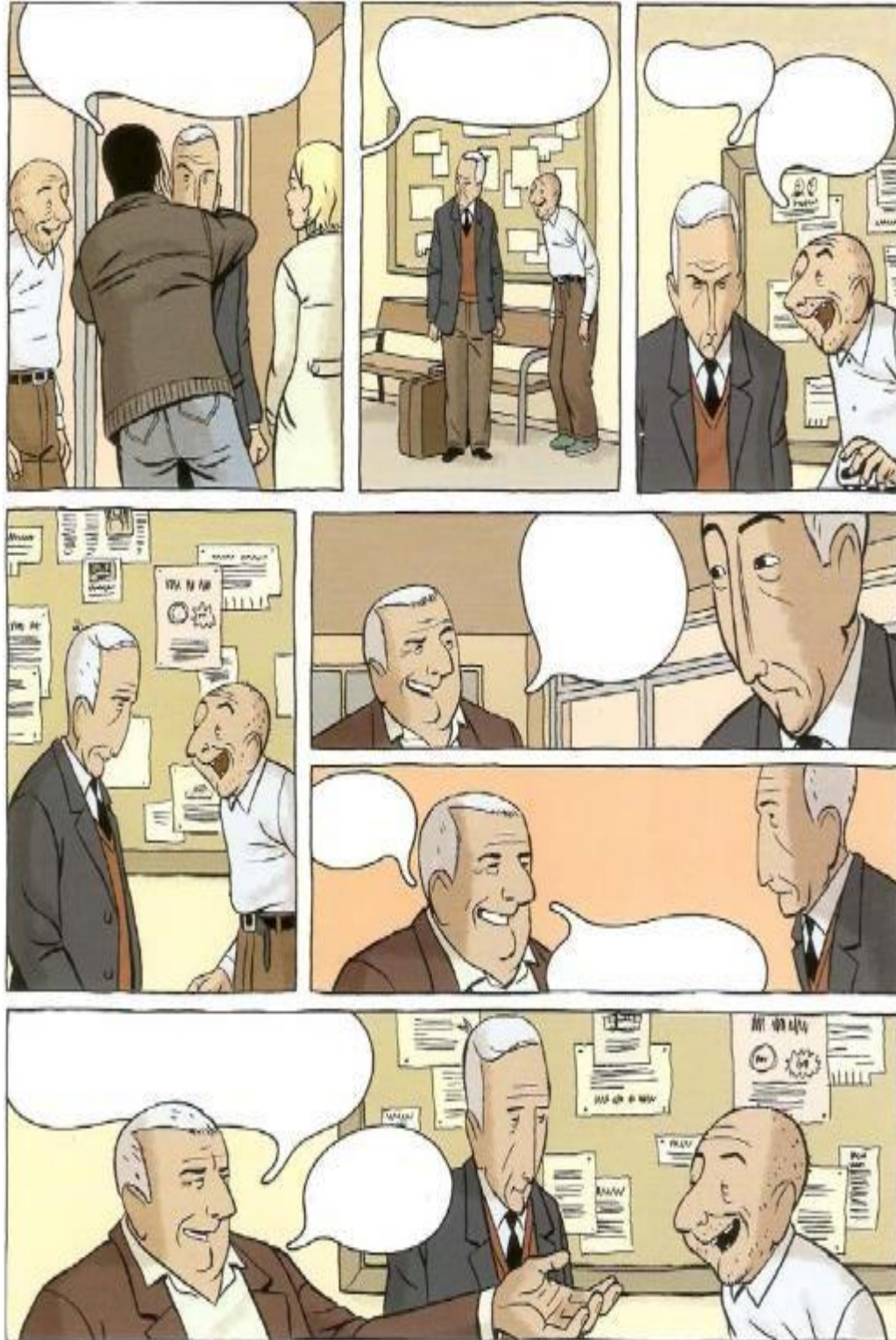
Anexos

Fichas para realizar la unidad didáctica



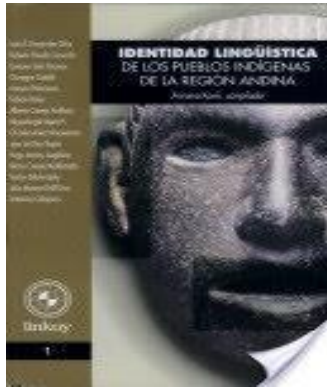






Características de los pueblos del Ecuador	Jergas	Modismos	Costumbres
Costa.....	Aniñado..... . Jama.....	¿Todo bien, mi llavecita?..... . Aquí buscando camello.....	Gastronomía..... Religión..... Cultura..... Deporte.....
Sierra.....	Achachay..... ... Alhaja.....	No sea malito.... Dame haciendo..	Gastronomía..... Religión..... Cultura..... Deporte.....
Amazonía.....	Chendo..... . Percherona....	Dame pasando al guagua..... ... A llorar tras del chilco.....	Gastronomía..... Religión..... Cultura.....

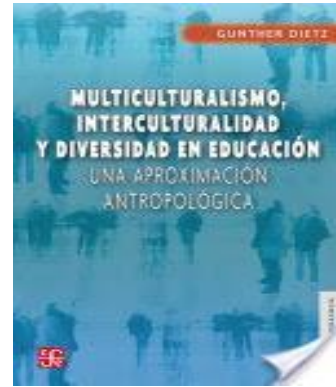
.....	Deporte.....
.




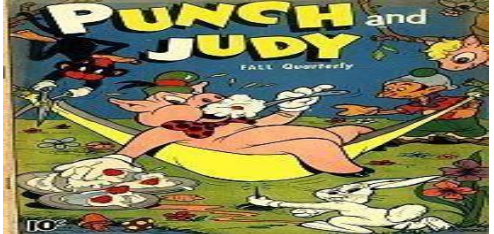

(Ariruma, 2005)

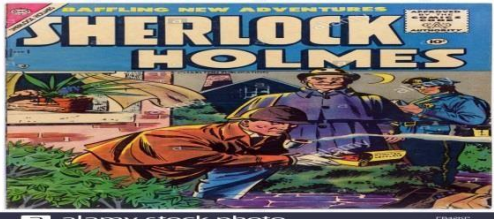


(Haboud, 1998)



(Dietz, 2012)

Variedad de cómics	Prioridades
 <p>Cómic de superhéroes</p>
 <p>Cómic de caricaturas</p>
 <p>Cómic de aventuras</p>



 <p>alamy stock photo</p> <p>Cómic de investigación</p>	<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>
---	--

El Atahualpa huañui

Se ha establecido que la obra más notable de tradición quichua, dentro de lo que sería un género lírico, es el Atahualpa huañui (Rucu cuscungu), o «Elegía a la muerte de Atahualpa», del que se cree autor a Jacinto Collahuazo un cacique de Alangasí, pueblo cercano a Quito.

Rucu cuscungu
Jatum pacaipi
Huañui Huacaihuan
Huacacurcami;

En el gran viejo huabo
El cárabo viejo
Con llanto de sangre
Lamentando esta;

¿Cuál es el personaje principal de la obra?.....

¿Qué describe la elegía?.....

¿Cuáles son los elementos de la obra?.....

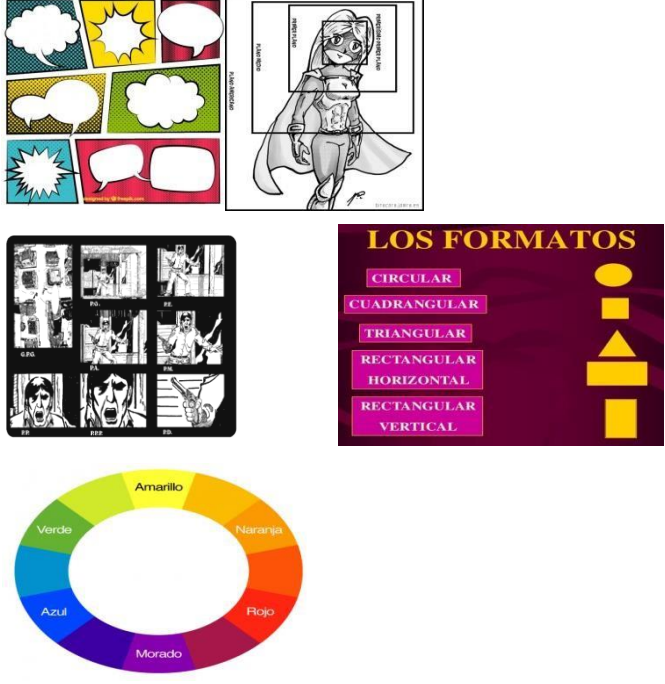

¿Cuál es la base central de la obra?.....

¿Qué tema le pondría usted al poema?.....

¿Qué significado lingüístico tiene para usted esta obra?.....

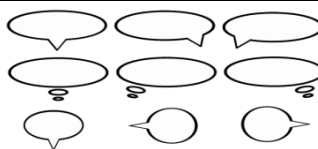
¿Usted podría adaptar este poema a un cómic?.....

Elementos del cómic	Imágenes
---------------------	----------

<p>Visuales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Viñeta • Planos • Ángulos • Formatos • Colores 	
<p>Simbólicos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Códigos gestuales • Lenguaje del cuerpo • Expresión corporal • Recursos cinéticos • Metáforas visuales • Signos de apoyo 	

Verbales

- Bocadillo
- Cartelera y cartucho
- Onomatopeya
- Letras



<p>Ventajas al completar el esquema</p> <p>.....</p> <p>...</p>	<p>Complicaciones al completar el esquema</p> <p>.....</p> <p>...</p>
---	---

<p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p>	<p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p>
<p>Desventajas al completar el esquema</p> <p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p>	<p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p> <p>.....</p> <p>...</p>

Escenario.....

.....

.....

.....

Tiempo.....

.....

.....

.....

Recursos.....

.....

.....

.....

Estructura.....

.....

.....

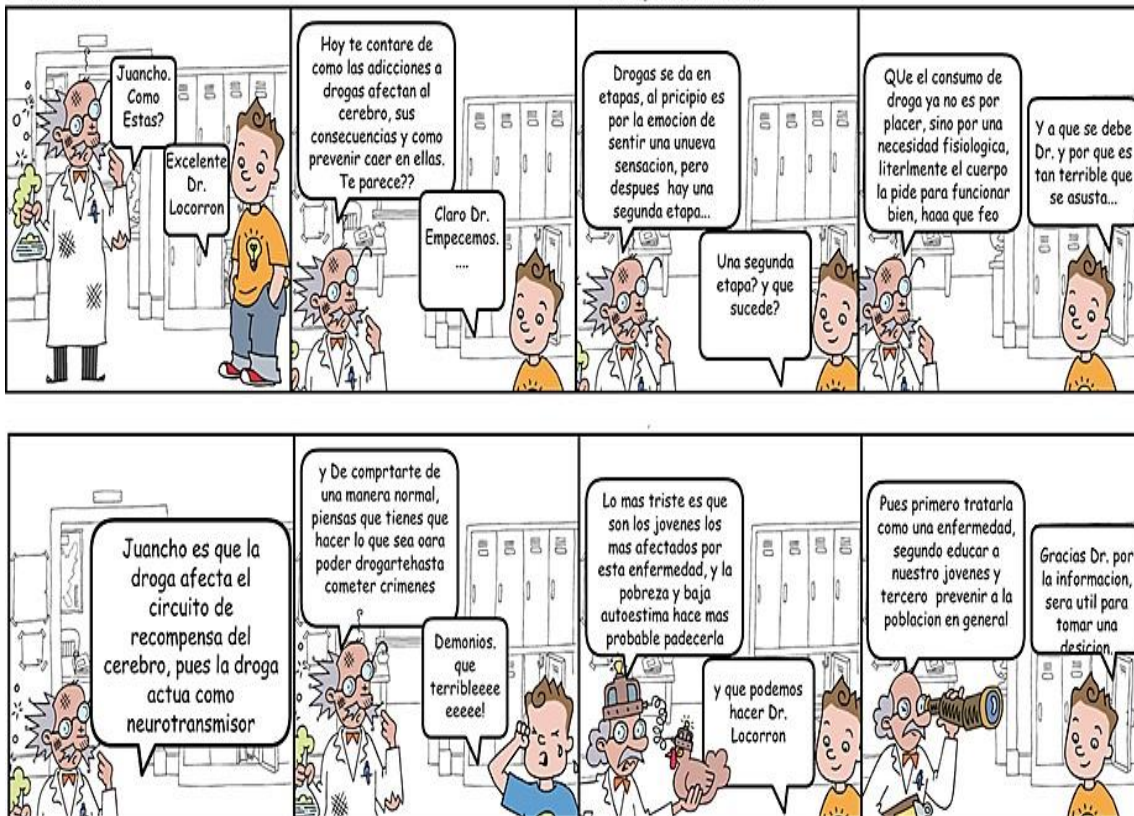
.....

Personajes.....

.....

.....

.....



Trabajo de campo







Rúbrica para evaluar la comprensión de la diversidad lingüística del Ecuador

Descripción: La evaluación se realiza en una escala del 1 al 4, en donde el puntaje total es 10 puntos, es así que se marcará con una X el valor del criterio de evaluación.

Criterios de evaluación		Escala				
		1	2	3	4	Puntaje
1	Lee, investiga y comprende la variedad lingüística del Ecuador.					
2	Valora la variedad lingüística desde sus distintas expresiones culturales					
3	Reconoce la importancia de la variedad lingüística.					
4	Desarrolla la competencia comunicativa y fomenta la interculturalidad.					
5	Emite criterios claros y objetivos.					
Total						

Rúbrica para evaluar la lectura comprensiva del cómic y su adaptabilidad lingüística

Descripción: La evaluación se realiza en una escala del 1 al 4, en donde el puntaje total es 10 puntos, es así que se marcará con una X el valor del criterio de evaluación.

Criterios de evaluación		Escala				
		1	2	3	4	Puntaje
1	Lee, analiza y comprende las características del cómic como género discursivo.					
2	Investiga y establece las prioridades del cómic.					
3	Describe las características de poemas Ecuatorianos para adaptarlos al cómic.					
4	Determina los elementos del poema como género discursivo.					
5	Establece los personajes, el tema central y las características del poema.					
Total						

Rúbrica para evaluar la escritura del cómic

Descripción: La evaluación se realiza en una escala del 1 al 4, en donde el puntaje total es 10 puntos, es así que se marcará con una X el valor del criterio de evaluación.

Criterios de evaluación		Escala				
		1	2	3	4	Puntaje
1	Identifica y relaciona los elementos visuales del cómic con la imagen que corresponde.					
2	Reconoce los elementos verbales y simbólicos del cómic.					
3	Desarrolla la imaginación, escribe el tema y los personajes en los espacios en blanco.					
4	Desarrolla los diálogos en cada bocadillo.					
5	Expresa con claridad las dificultades que se presentaron en el desarrollo del esquema.					
Total						

Rúbrica para evaluar la creatividad, originalidad, estilo y estética del cómic

Descripción: La evaluación se realiza en una escala del 1 al 4, en donde el puntaje total es 10 puntos, es así que se marcará con una X el valor del criterio de evaluación.

Criterios de evaluación		Escala				
		1	2	3	4	Puntaje
1	Objetividad en la recreación del cómic empleando poemas, cuentos, historias y leyendas.					
2	Precisión en la composición del tema.					
3	Originalidad y creatividad en la descripción de los personajes y recursos.					
4	Estilo literario y estética en el desarrollo de los diálogos.					
5	Exposición y aprendizaje del cómic como género discursivo.					
Total						